

自分の体で橋をつくるアリ

イタリア語学習のための段階別読解 - レベル A1



本文はイタリア語です。各文章の下に、意味つきの重要単語と質問があります。答えは枠の中に書いてください。

<https://italianoconmartin.com/ia/dokkai/karada-de-hashio-tsukuru-ari.html>

Un ponte fatto di formiche

再帰動詞：si fermano, si aggrappano, si tengono

Nelle foreste dell'America centrale vivono delle formiche speciali. Si chiamano formiche legionarie. Non hanno una casa fissa: ogni giorno si muovono in una lunga fila di migliaia e migliaia di formiche e cercano cibo.

Le formiche legionarie non vedono quasi niente. Però si parlano con gli odori e con le zampe: si toccano, si seguono e non si perdono mai.

Un giorno la fila arriva davanti a un buco fra due foglie. Che cosa fanno le formiche? Non si fermano e non tornano indietro. La prima formica si aggrappa al bordo della foglia. La seconda si aggrappa alla prima. Poi arriva la terza, poi la quarta...

In pochi minuti le formiche si tengono per le zampe e diventano un ponte: un ponte vivo! Le altre formiche passano sopra il ponte e continuano il viaggio.

Quando tutta la fila è passata, il ponte si apre: le formiche si staccano una alla volta e si mettono di nuovo in fila. Nessuna formica è il capo. Ognuna fa una cosa piccola, ma insieme fanno una cosa grande.

E tu? Quando lavori in gruppo, ti fidi degli altri?

この文章の構造

• Le formiche non si fermano e non tornano indietro. → fermarsi (止まる) : mi fermo, ti fermi, si ferma, ci fermiamo, vi fermate, si fermano

• La prima formica si aggrappa al bordo della foglia. → 代名詞は動詞の前に置きます。non
があっても同じです：non si fermano、si aggrappa

• Le formiche si tengono per le zampe e diventano un ponte. →

複数では、代名詞が「おたがいに」という意味になることがあります：si tengono, si toccano, si seguono

やってみよう：再帰動詞で文を完成させましょう。La mattina io (svegliarsi) … alle sette. Le mie amiche
(incontrarsi) … al bar. Tu (fermarsi) … a pranzo?

復習：再帰動詞

役立つ単語

イタリア語	意味
la formica	アリ
il ponte	橋
aggrapparsi	しがみつく
la fila	列
staccarsi	はなれる

質問

1. Dove vivono le formiche legionarie? Hanno una casa?

グンタイアリはどこに住んでいますか。家はありますか。

2. Che cosa fanno le formiche davanti a un buco?

すき間の前で、アリたちは何をしますか。

3. Che cosa succede quando tutta la fila è passata?

列が全部わたり終わると、何が起きますか。

4. E tu? Scrivi tre frasi sulla tua mattina con i verbi riflessivi (Mi sveglio…, Mi lavo…, Mi preparo…).

あなたは？再帰動詞を使って、あなたの朝について文を三つ書きましょう（Mi sveglio…, Mi lavo…, Mi preparo…）。

使用した資料

C. R. Reid, M. J. Lutz, S. Powell, A. B. Kao, I. D. Couzin, S. Garnier, «Army ants dynamically adjust living bridges in response to a cost–benefit trade-off» (<https://doi.org/10.1073/pnas.1512241112>), PNAS 112 (49), 2015 — l'esperimento con i pannelli a V a Barro Colorado, Panama: il ponte si sposta e si ferma prima della strada più corta.

J. M. Graham, A. B. Kao, D. A. Wilhelm, S. Garnier, «Optimal construction of army ant living bridges» (<https://doi.org/10.1016/j.jtbi.2017.09.017>), Journal of Theoretical Biology 435, 2017 — le due regole: resta ferma finché ti camminano sopra, staccati quando il traffico cala.

S. Powell, N. R. Franks, «How a few help all: living pothole plugs speed prey delivery in the army ant *Eciton burchellii*» (<https://doi.org/10.1016/j.anbehav.2006.11.005>), Animal Behaviour 73, 2007 — le operaie che tappano le buche del sentiero.

N. J. Mlot, C. A. Tovey, D. L. Hu, «Fire ants self-assemble into waterproof rafts to survive floods» (<https://doi.org/10.1073/pnas.1016658108>), PNAS 108 (19), 2011 — le zattere delle formiche di fuoco.

D. J. C. Kronauer, Army Ants: Nature's Ultimate Social Hunters (<https://doi.org/10.2307/j.ctv2jfv81>), Harvard University Press, 2020 — il bivacco, la vita senza nido fisso e la vista quasi assente delle formiche legionarie.

マンツーマンのイタリア語レッスン



Martin

科学・技術・語源

[WhatsAppで予約](#)



Licia

芸術・忍耐・文法

[WhatsAppで予約](#)

italianoconmartin.com - 無料の読解・文法・語彙